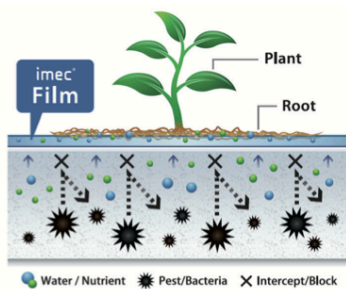


Imec: Sustainable Agriculture through Film Farming

フィルム農法で持続可能な農業を

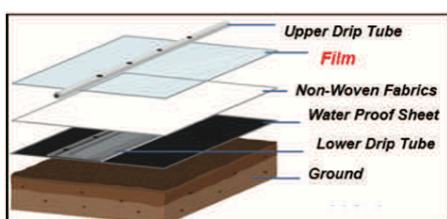
Mebiol Inc.

メビオール株式会社



Mebiol, Inc. has invented a film called "Imec" made of hydrogel for growing vegetables with less water. It reduces water consumption to less than a quarter of what is needed for hydroponic farming, and 1/10 of conventional farming using soil. It can produce results even in barren areas that lack agriculture.

メビオール株式会社は、少ない水で野菜を栽培するためのハイドロゲル製フィルム「Imec」を発明しました。水の使用量を水耕栽培の4分の1以下、土を使う慣行栽培の10分の1まで減らすことができます。これまで農業に適さないとされてきた土地でも有効活用できます。



The film prevents harmful viruses and germs from getting in, rendering pesticides unnecessary. It can even be used in the soil-contaminated suburbs of Shanghai or in hot and unforgiving Dubai deserts.

フィルムが有害なウイルスや雑菌の侵入を防ぐので、農薬が不要になります。土壌汚染された上海郊外や、高温で過酷なドバイの砂漠でも農業を行うことが可能になります。